

# Malterdinger Blättli



33. JAHRGANG • DONNERSTAG, 06.02.2025 • NR. 06

## Fälligkeit der Gewerbesteuer und Grundsteuer zum 15.02.2025

Wir weisen darauf hin, dass am 15.02.2025 die 1. Rate der Gewerbesteuer und Grundsteuer 2025 zur Zahlung fällig ist.

Um Mahnungen/Zahlungserinnerungen zu vermeiden, werden Sie gebeten, die jeweilige Rate unter Angabe des Buchungszeichens auf eines der Konten der Gemeindekasse Malterdingen (siehe Steuerbescheid) zu überweisen.

Im Voraus vielen Dank!

## Energieberatung für Gebäude-/ Heizungsmodernisierung am 12. Februar 2025

Die Gemeinde Malterdingen bietet in Kooperation mit dem Landratsamt Emmendingen eine Gebäude-Energieberatung an. Diese ist kostenlos und richtet sich an alle Hausbesitzer, die einen Heizungstausch bzw. eine energetische Modernisierung ihres Gebäudes planen.

Das Ziel des kostenlosen Serviceangebotes ist es, die Hausbesitzer während einer einstündigen Einstiegsberatung über gesetzliche Anforderungen, Unterstützungsangebote und Fördermittelprogramme zu informieren. Beim Abschluss der Einstiegsberatung kennen die Beratungsempfänger/innen die nächsten Schritte und mögliche Ansprechpartner.

Der nächste **Beratungsnachmittag (Einzelberatungen)** findet am Mittwoch, den **12. Februar 2025** statt. Die **Terminbuchung** erfolgt über die Webseite <https://eveeno.com/wfg-landkreis-emmendingen> (oder ggf. telefonisch unter 07641-451-1131).

Die Beratungs-Sprechstunde findet im Besprechungsraum EG im Rathaus statt.



## Vorankündigung

Die Gemeinde Malterdingen bietet den Schülerinnen und Schülern für das kommende Schuljahr 2025/2026 eine Kernzeit- und Nachmittagsbetreuung sowie für die Schülerinnen und Schüler der jetzigen 1. – 3. Klassen eine Ferienbetreuung in den Sommerferien 2025 an.

Die Anmeldungen sind ab dem **10.03.2025** mit dem entsprechenden Anmeldebogen möglich.

Den Anmeldebogen sowie alle weitere Informationen finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Malterdingen unter <https://www.malterdingen.de/wohnen-leben/schule-kindergarten/schule>

Die Aula ist an folgendem Termin wegen einer Veranstaltung belegt:

**Donnerstag, den 13.02.2025 (ab 13 Uhr)**  
Eventuelle Übungsstunden der Vereine müssen leider ausfallen.

Die Halle ist an folgenden Terminen wegen einer Veranstaltung belegt:

**Freitag, den 07.02.2025 (14 Uhr)**  
**bis Sonntag, 09.02.2025 (14 Uhr)**  
**Dienstag, den 11.02.2025 (ab 13:30 Uhr)**  
Eventuelle Übungsstunden der Vereine müssen leider ausfallen.

Nächster Redaktionsschluss ist am 11.2.2025 um 10:00 Uhr.

## Wichtige Rufnummern

|                                  |              |
|----------------------------------|--------------|
| <b>Polizei</b>                   | 110          |
| Polizeiposten Kenzingen          | 9291-0       |
| Kriminalkommissariat Emmendingen | 07641/582200 |

|                                      |      |
|--------------------------------------|------|
| <b>Feuerwehr/ Rettungsdienst</b>     |      |
| (Leitstelle Emmendingen)             | 112  |
| Feuerwehrkommandant Reiner Mundinger | 4147 |

|                         |       |
|-------------------------|-------|
| <b>Krankentransport</b> | 19222 |
|-------------------------|-------|

|                           |              |
|---------------------------|--------------|
| <b>Giftnotrufzentrale</b> | 0761/2704361 |
|---------------------------|--------------|

|                                    |            |
|------------------------------------|------------|
| <b>Technisches Hilfswerk (THW)</b> | 07641/2181 |
|------------------------------------|------------|

### Pfarrämter

|                                     |     |
|-------------------------------------|-----|
| Evangelisches Pfarramt Malterdingen | 286 |
| Katholisches Pfarramt Hecklingen    | 344 |

|   |               |
|---|---------------|
| <b>Kassenärztl. Bereitschaftsdienst</b> | 0761/12012000 |
| www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen    |               |

|                                     |                 |
|-------------------------------------|-----------------|
| <b>Zahnärztlicher Notfalldienst</b> | 01803/222555-70 |
|-------------------------------------|-----------------|

|                      |              |
|----------------------|--------------|
| <b>Frauen-Notruf</b> | 07641/932555 |
|----------------------|--------------|

### Fachstelle Sucht - Beratung, Behandlung, Prävention

|   |               |
|---|---------------|
| Hebelstr. 27, Emmendingen                     | 07641/9335890 |
| Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung |               |

### Kirchliche Sozialstation Stephanus Teningen

|   |                 |
|---|-----------------|
| Tscheulinstr. 4   | 07641/962698-21 |
| Fax:  | 07641/962698-29 |
| In dringenden Notfällen sollte der diensthabende Arzt gerufen werden. |                 |

### Allgemeine Bereitschaftspraxis Freiburg

Universitätsklinikum Freiburg  
Sir-Hans-A.-Krebs-Straße 3, 79106 Freiburg  
Öffnungszeiten:

|                      |             |
|----------------------|-------------|
| Mo                   | 20 - 23 Uhr |
| Di                   | 20 - 23 Uhr |
| Mi                   | 16 - 23 Uhr |
| Do                   | 20 - 23 Uhr |
| Fr                   | 16 - 23 Uhr |
| Sa, So und Feiertage | 8 - 23 Uhr  |

### Kinder Bereitschaftspraxis Freiburg

Zentrum für Kinder- und Jugendmedizin  
Breisacher Straße 62, 79106 Freiburg  
Öffnungszeiten:

|                      |                |
|----------------------|----------------|
| Mo                   | 19 - 22:30 Uhr |
| Di                   | 19 - 22:30 Uhr |
| Mi                   | 19 - 22:30 Uhr |
| Do                   | 19 - 22:30 Uhr |
| Fr                   | 16 - 22:30 Uhr |
| Sa, So und Feiertage | 8 - 22:30 Uhr  |

### Augen Bereitschaftspraxis Freiburg

Universitätsklinikum Freiburg  
Kilianstraße 5, 79106 Freiburg  
Öffnungszeiten:

|                      |            |
|----------------------|------------|
| Sa, So und Feiertage | 8 - 18 Uhr |
|----------------------|------------|

### Störungsmeldungen

|                                    |               |
|------------------------------------|---------------|
| Stromversorgung Netze BW           | 0800/3629477  |
| Wasserversorgung Malterdingen      | 0151/12298398 |
| Gasversorgung Badenova AG & Co.KG. | 0800/2767767  |

## Apotheken- und Tiernotdienst

### Apothekennotdienst:

Apothekennotdienst im Internet: [www.aponet.de](http://www.aponet.de) oder Tel.: 22833 von jedem Handy ohne Vorwahl, Festnetz: 0800 00 22 8 33 (kostenfrei)

### Tierärztlicher Sonntagsdienst:

7. Februar 2025, 18:00 Uhr bis 10. Februar 2025, 08:00 Uhr  
Oxana Dietsche, Kübelestraße 20, 79312 Emmendingen, Tel: 07641-9539492

### Tierärztlicher Kleintiernotdienst:

werktags von 18:00 – 8:00 Uhr  
Informationen hierzu erteilt der Haustierarzt.

## Gemeindeverwaltung Malterdingen

Zentrale verbindet mit allen Stellen: 07644/9111-0, Fax: 07644/9111-30

Sprechzeiten:

Montag bis Freitag, 8:00 - 12:00 Uhr  
Mittwoch zusätzlich 15.30 - 18.00 Uhr

|  |                          |                |
|--|--------------------------|----------------|
| Bürgermeister  | Hartwig Bußhardt         | 9111-15        |
| <a href="mailto:bgm@malterdingen.de">bgm@malterdingen.de</a>                           |                          |                |
| Rechnungsamt, Friedhofsverwaltung  | Heiko Schuler            | 9111-11        |
| Rechnungsamt, Verbrauchsabrechnung,  | Luca Benedikt            | 9111-12        |
| Holzverkauf, Hund- und Vergnügungssteuer   |                          |                |
| Gemeindekasse, Gewerbe-/Grundsteuer  | Stefan Engler            | 9111-13        |
| Standesamt, Soziales, Fundsachen   | Nicole Eifert-Henselmann | 9111-17        |
| Bürgerbüro, Mitteilungsblatt   | Alexandra Ritzmann       | 9111-14        |
| Hauptamt, Bauamt   | Martin Klomfaß           | 9111-18        |
| Hauptamt, Rechnungsamt   | Jenny Lehmann            | 9111-27        |
| Anweisungen/ Kernzeitbetreuung   | Simone Engels-Kälble     | 9111-25        |
| Liegenschaften   | Birgit Dehmer            | 9111-19        |
| Kommunales Baumanagement   | Sergej Laibel            | 9111-26        |
| Amtsbote, Marktmeister   | Rüdiger Keller           | 9111-22        |
| Bücherei   | Elke Fellmann            | 9297284        |
| Dorftreff „KaffeeSatz“   | Inge Streblov            | 01511/1809522  |
| <a href="mailto:dorftreff@malterdingen.de">dorftreff@malterdingen.de</a>               |                          | 9297285        |
| Kernzeit-/ Nachmittagsbetreuung  | Grundschule              | 0176/97738380  |
| <a href="mailto:kernzeit.malterdingen@gmail.com">kernzeit.malterdingen@gmail.com</a>   |                          |                |
| Gemeindebauhof   |                          | 4070           |
|  | Günter Hirsch            | 0172/282 5195  |
|  | Markus Grafmüller        | 0176/3443 1501 |
| Forstverwaltung  | Cornelius Reule          | 07641/451 9427 |
| <a href="mailto:c.reule@landkreis-emmendingen.de">c.reule@landkreis-emmendingen.de</a> | Fax:                     | 07641/451 9415 |
|  | Mobil:                   | 0174/8725106   |

## Impressum

**Herausgeber:** Gemeindeverwaltung Malterdingen

**Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil:** Bürgermeisteramt Malterdingen

**Verantwortlich für die Fraktionsmitteilungen:** Die jeweilige Fraktion bzw. die/der Vorsitzende der jeweiligen Fraktion

**Verantwortlich für die Kirchen- & Vereinsmitteilungen:** Die jeweilige Kirche bzw. die/der Vorsitzende des jeweiligen Vereins. Für die Veröffentlichung von

Vereins- und anderen Mitteilungen wird keine Gewähr übernommen.

Für den Anzeigenteil/Druck und Verlag:  
Primo Verlagsdruck, Anton Stähle GmbH & Co. KG,  
Messkircher Straße 45, 78333 Stockach,  
Tel.: 07771/9317-11, Fax: 07771/9317-40,  
Email: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**Anzeigen können aufgegeben werden unter [meldeamt@malterdingen.de](mailto:meldeamt@malterdingen.de).**

## AUS DEM RATHAUS



## WIR SUCHEN SIE



Zur Verstärkung unseres Teams im Bauhof suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine unbefristete Vollzeitstelle. Hierzu suchen wir eine/n

### Mitarbeiter/in mit abgeschlossenem handwerklichen Beruf

(m/w/d) (Entgeltgruppe 5 TVöD)

Weitere Informationen zur Stellenausschreibung finden Sie auf unserer Homepage unter [www.malterdingen.de](http://www.malterdingen.de). Für Informationen und Auskünfte stehen Ihnen gerne Bauhofleiter Günter Hirsch unter Tel. 0172-2825195 oder Hauptamtsleiter Martin Klomfaß unter Tel. 076 44 - 911118 zur Verfügung.

#### Sie sind interessiert?

Dann freuen wir uns über Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen. Diese senden Sie bitte bis zum **28. Februar 2025** an das Bürgermeisteramt Malterdingen, Herrn Martin Klomfaß, Hauptstraße 18, 79364 Malterdingen oder elektronisch per E-Mail in einem zusammenhängenden PDF-Dokument an [hauptamt@malterdingen.de](mailto:hauptamt@malterdingen.de).

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN



Anlage 27 (zu § 48 Absatz 1 BWO)

### Wahlbekanntmachung

1. Am 23. Februar 2025 findet die Wahl zum 21. Deutschen Bundestag statt. Die Wahl dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.
2. Die Gemeinde bildet einen Wahlbezirk. Der Wahlraum wird im Bürgersaal im 1. Obergeschoss des Rathauses, Hauptstraße 18, 79364 Malterdingen eingerichtet.

In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 17.01.2025 bis 02.02.2025 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und der Wahlraum angegeben, in dem der Wahlberechtigte zu wählen hat.

Der Briefwahlvorstand tritt zur Ermittlung des Briefwahlergebnisses um 15.00 Uhr im Rathaus, Bürgerservicezentrum, Erdgeschoss, Hauptstraße 18, 79364 Malterdingen zusammen.

3. Jeder Wahlberechtigte kann nur in dem Wahlraum des Wahlbezirks wählen, in dessen Wählerverzeichnis er eingetragen ist. Die Wähler haben die **Wahlbenachrichtigung** und ihren **Personalausweis** oder **Reisepass** zur Wahl mitzubringen.

Die Wahlbenachrichtigung soll bei der Wahl abgegeben werden.

Gewählt wird mit **amtlichen Stimmzetteln**. Jeder Wähler erhält bei Betreten des Wahlraumes einen Stimmzettel ausgehändig.

Jeder Wähler hat eine Erststimme und eine Zweitstimme.

Der Stimmzettel enthält jeweils unter fortlaufender Nummer

- a) für die **Wahl im Wahlkreis in schwarzem Druck** die Namen der Bewerber der zugelassenen Kreiswahlvorschläge unter Angabe der Partei, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwendet, auch dieser, bei anderen Kreiswahlvorschlägen außerdem des Kennworts und rechts von dem Namen jedes Bewerbers einen Kreis für die Kennzeichnung,
- b) für die **Wahl nach Landeslisten in blauem Druck** die Bezeichnung der Parteien, sofern sie eine Kurzbezeichnung verwenden, auch dieser, und jeweils die Namen der ersten fünf Bewerber der zugelassenen Landeslisten und links von der Parteibezeichnung einen Kreis für die Kennzeichnung.

Der Wähler gibt

seine **Erststimme** in der Weise ab,

dass er auf dem linken Teil des Stimmzettels (Schwarzdruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welchem Bewerber sie gelten soll,

und seine **Zweitstimme** in der Weise,

dass er auf dem rechten Teil des Stimmzettels (Blaudruck) durch ein in einen Kreis gesetztes Kreuz oder auf andere Weise eindeutig kenntlich macht, welcher Landesliste sie gelten soll.

Der Stimmzettel muss vom Wähler in einer Wahlkabine des Wahlraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und in der Weise gefaltet werden, dass seine Stimmabgabe nicht erkennbar ist. In der Wahlkabine darf nicht fotografiert oder gefilmt werden.

4. Die Wahlhandlung sowie die im Anschluss an die Wahlhandlung erfolgende Ermittlung und Feststellung des Wahlergebnisses im Wahlbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Wahlgeschäfts möglich ist.
5. Wähler, die einen Wahlschein haben, können an der Wahl im Wahlkreis, in dem der Wahlschein ausgestellt ist,
  - a) durch Stimmabgabe **in einem beliebigen Wahlbezirk** dieses Wahlkreises oder
  - b) durch **Briefwahl** teilnehmen.

Wer durch Briefwahl wählen will, muss sich von der Gemeindebehörde einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Stimmzettelschlag sowie einen amtlichen Wahlbriefumschlag beschaffen und seinen Wahlbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Stimmzettelschlag) und dem unterschriebenen Wahlschein so rechtzeitig der auf dem Wahlbriefumschlag angegebenen Stelle zuleiten, dass er dort spätestens am Wahltag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6. Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben. Eine Ausübung des Wahlrechts durch einen Vertreter anstelle des Wahlberechtigten ist unzulässig (§ 14 Absatz 4 des Bundeswahlgesetzes).

Ein Wahlberechtigter, der des Lesens unkundig oder wegen einer Behinderung an der Abgabe seiner Stimme gehindert ist, kann sich hierzu der Hilfe einer anderen Person bedienen. Die Hilfeleistung ist auf technische Hilfe bei der Kundgabe einer vom Wahlberechtigten selbst getroffenen und geäußerten Wahlentscheidung beschränkt. Unzulässig ist eine Hilfeleistung, die unter missbräuchlicher Einflussnahme erfolgt, die selbstbestimmte Willensbildung oder Entscheidung des Wahlberechtigten ersetzt oder verändert oder wenn ein Interessenkonflikt der Hilfsperson besteht (§ 14 Absatz 5 des Bundeswahlgesetzes).

Wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu fünf Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Unbefugt wählt auch, wer im Rahmen zulässiger Assistenz entgegen der Wahlentscheidung des Wahlberechtigten oder ohne eine geäußerte Wahlentscheidung des Wahlberechtigten eine Stimme abgibt. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Absatz 1 und 3 des Strafgesetzbuches).

Malterdingen, den 06.02.2025

Die Gemeindebehörde  
Gemeinde Malterdingen  
Hauptstraße 18  
79364 Malterdingen  
gez. Hartwig Bußhardt, Bürgermeister

**KAFFEESATZ DORFTREFF & BIBLIOTHEK** 



Hauptstr. 44, 79364 Malterdingen

**Öffnungszeiten:**

Dorftritt Di, Mi, Fr 14 - 18 Uhr  
Bibliothek Di, Fr 14 - 18 Uhr

**Kontakt:**

Dorftritt: Tel. 07644 929 7285  
E-Mail: [dorftritt@malterdingen.de](mailto:dorftritt@malterdingen.de)  
Bibliothek: Tel. 07644 929 7284  
E-Mail: [buecherei@malterdingen.de](mailto:buecherei@malterdingen.de)  
[www.malterdingen.de/buch](http://www.malterdingen.de/buch)

**Die Räumlichkeiten der Einrichtung sind klimatisiert.**

**Öffnung Wahlsonntag**

Der KaffeeSatz, Dorftritt & Bibliothek ist am **Wahlsonntag, 23.02.25 von 13.00 - 17.00 Uhr** regulär geöffnet.

Sie können den Besuch nutzen, um Medien auszuleihen und das Bürgercafé zu besuchen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch  
Das KaffeeSatz-Team

**NACHRICHTEN AUS DEM DORFTREFF**

**Gruppenangebote im KaffeeSatz in der Woche von Donnerstag, 06.02.25 – Donnerstag, 13.02.25**

| Wochentag                                 | Gruppe              | Kontakt  |
|---|---------------------|--|
| Donnerstag, 06.02.25<br>19.15 – 21.00 Uhr | <b>Grüner Tisch</b> | Otmar Haberstroh<br><a href="mailto:Gruener-tisch@online.de">Gruener-tisch@online.de</a> |
| Montag, 10.02.25<br>19.00 -ca. 21.00 Uhr  | <b>Cegorunde</b>    | Markus Reinbold<br>Tel: 0172 1353899   |

**Offener Spielertreff für Erwachsene im Dorftritt**

Wer hat Lust neue und/oder bekannte Gesellschaftsspiele gemeinsam mit Anderen zu spielen und auszuprobieren?  
Bringen Sie einfach Ihr Lieblingsspiel mit!

**Wann: Donnerstag, 20.02.25/ 19.00 - 21.00 Uhr/ Dorftritt**  
Wenn Sie mehr Infos brauchen, nehmen Sie Kontakt auf mit Martina Binder unter 07644/7455.

**NACHRICHTEN AUS DER BIBLIOTHEK**



**Bücher-Matinée am Wahlsonntag**

Wir stellen Lieblingsbücher vor  
wann: **Sonntag, 23. Febr. 2025, 11 - 13 Uhr** (Einlass ab 10.30 Uhr)  
wo: KaffeeSatz Malterdingen, Hauptstr. 44

Zusammen mit Leserinnen und Lesern möchten wir Sie neugierig machen auf Bücher, denen wir viele weitere Leser wünschen. Der Eintritt ist frei. Um Anmeldung wird gebeten (Tel., eMail, persönlich). Spontan Entschlossene sind herzlich willkommen. Von 13 - 17 Uhr haben Dorftritt und Bibliothek geöffnet.

**Neue Bücher für größere Kinder**

**Abenteuer im Alltag und überall finden:**

- Schumacher, Jens: Lesen nervt! (Wie eine Spinnendame versucht, dich am Lesen zu hindern)
- Kuhlmann, Torben: Earhart: Der abenteuerliche Flug einer Wohlmaus um die Welt (in Erinnerung an Amelia Earhart)
- Vogel, Maja v.: Der Ball der Baroness - Ein Zeitreisekrimi
- Schweizer, Lotte: Drei Helden für ein Honigbrot (Detektei für magisches Unwesen; Band 1)
- Schweizer, Lotte: Da braut sich was zusammen (Detektei für magisches Unwesen; Band 2)
- Mayer, Gina: Ballet School - Der Tanz deines Lebens
- Thornton, Nicki: Café der Lehrlinge (3. Band um den magisch begabten Seth, der wieder ein Nebenbei-Abenteuer zu bestehen hat)
- Harari, Yuval N.: Wie aus Feinden Freunde werden (eine unterhaltsame Reise durch die Geschichte)

**Unsere Vorlesenachmittage jeweils mittwochs, 15.30 Uhr im Kinderbereich der Bibliothek**

Unser nächster Termin ist der 12. Februar 2025  
weitere Termine sind wie folgt:  
26.2., 12. + 26.3., 9.+ 30.4. (Achtung! 3 Wochen dazwischen)  
Folgetermine werden ebenfalls an dieser Stelle veröffentlicht.  
Wir bitten um Anmeldung bis jeweils Dienstag vorher. Spontan Entschlossene sind ebenfalls herzlich willkommen.

Euer Vorleseteam  
Anita und Ruth

JUGENDTREFF MALTERDINGEN



JUGENDPFLEGE MALTERDINGEN



Hallo Kids!



**Am Donnerstag, 06. Februar und  
am Freitag, 07. Februar 2025  
bin ich auf einer Fortbildung -  
Freiburger Sozialtraining!**

Deshalb findet an diesen beiden Tagen leider  
der offene Treff im Teeniecafe nicht statt!

Wir sehen uns am Montag wieder!!!  
Eure Kathrin

UNSERE SCHULE INFORMIERT



Die Theater-AG der Emil Dörle Schule präsentiert am **Sonntag, 09.02.2025 um 17 Uhr**, ihr neues Theaterstück – frei nach den „Bremer Stadtmusikanten“:

Der alte Esel ist traurig. Sein Bauer möchte ihn gegen einen jungen Esel tauschen. Auch die Hunde sind gelangweilt – den ganzen Tag müssen sie bellen und knurren, dabei wollen sie eigentlich nur spielen. Der Hahn wird auf Diät gesetzt, obwohl er schrecklichen Hunger hat. Die Katzen träumen vom glamourösen Leben in Paris. Die Tiere beschließen sich auf den Weg zu machen in eine bessere Zukunft. Doch so leicht wollen die Tierhalter ihre Tiere nicht aufgeben. Wem die Tiere dann im Häuschen im Wald begegnen, ist eine echte Überraschung.

Werden die Tiere ihr Glück noch finden?

Zu dieser Aufführung laden wir Sie/euch ganz herzlich ein.



Gewerbliche und Hauswirtschaftlich-  
Sozialpflegerische Schulen Emmendingen

**Interessierst du dich für eine der folgenden  
Schularten?**

**Einjährige Berufsfachschulen:**

Holztechnik  
Fahrzeugtechnik  
Metalltechnik

Labore und  
Werkstätten  
GEÖFFNET

**Zweijährige Berufsfachschulen:**

Elektrotechnik  
Hauswirtschaft & Ernährung  
Gesundheit & Pflege  
Metalltechnik

Sozialwissenschaftliches Gymnasium  
(3-jährig & 6-jährig)

Technisches Gymnasium (3-jährig)  
Berufskolleg Informations- & Kommunikationstechnik

Dann komm zu unserem Infotag  
am 14.02.2025  
von 14:30 bis 18:00 Uhr



KIRCHLICHE NACHRICHTEN



EVANG. KIRCHENGEMEINDE MALTERDINGEN



**Wochenspruch**

Kommt her und sehet an die Werke Gottes, der so wunderbar ist in seinem Tun an den Menschenkindern. Psalm 66,5

**Sonntag, 9. Februar 2025, 10.00 Uhr**

Auftaktgottesdienst für den Kooperationsraum

Die vier Gemeinden unseres Kooperationsraumes Kenzingen, Malterdingen, Riegel-Endingen und Königschaffhausen-Leiselheim feiern ihren ersten gemeinsamen Gottesdienst. "In einem Boot" ist das Motto für einen schwungvollen Gottesdienst mit Musik aus allen Gemeinden

(Band, Orgel, Posaunenchor und Sacre Chör).  
Herzliche Einladung in die Jakobskirche Malterdingen.  
18.00 Uhr ökumenisches Friedensgebet in der evang. Kirche in Kenzingen  
mit Pfr. Andreas Hansen und Matthias und Cornelia Metz

### Seniorenachmittag am 6. Februar, 14.30 Uhr mit Kaffee und Kuchen im Gemeindehaus

#### Pfarramt

Das Pfarramt erreichen Sie telefonisch unter 07644-286  
oder per Mail: [malterdingen@kbz.ekiba.de](mailto:malterdingen@kbz.ekiba.de)  
Unsere Öffnungszeiten sind:  
Dienstag: 9.00 - 11.00 Uhr und Donnerstag: 9.00 - 11.00 Uhr

## KATH. PFARRGEMEINDE ST. ANDREAS



### Pfarrei St. Andreas Hecklingen-Malterdingen

Tel.: 07644 344  
Mail: [hecklingen@kath-kenzingen.de](mailto:hecklingen@kath-kenzingen.de)  
Homepage: [www.kath-kenzingen.de](http://www.kath-kenzingen.de)

### Gottesdienste Kirchengemeinde Kenzingen

#### Do., 06.02.25

**12.20 Uhr – Hecklingen: Schülergottesdienst**  
**19.00 Uhr – Bo.: HI. Messe**  
Franz u. Ida Rieger u. verst. Angeh.

#### Fr., 07.02.25

**15.30 Uhr – Kenz.: Wort-Gottes-Feier ev. Kirche**  
für die Bewohner des Hauses „Am Franziskanergarten“  
Externe Besucher willkommen!  
**19.00 Uhr – Hecklingen: HI. Messe**  
Ged. Irma u. Werner Wickersheim /  
Herbert Hüglin, Gertrud u. Hermann Brucker u. Angeh.  
gest. Mechthild u. Johannes Schnepf u. Angeh.

#### Sa., 08.02.25

**18.00 Uhr – Nordw.: HI. Messe**  
Ged. (1. Opfer) Renate Gruninger / (gest.) Pfr. Friedolin Götz  
(Pfarrhausstifter), Eltern u. Geschw. / Pfr. Wilhelm Wacker,  
Paula, Eltern u. Geschw.

#### So., 09.02.25

**10.00 Uhr – Hecklingen: HI. Messe** für die Pfarrgem.  
**18.00 Uhr – Kenzingen: Ökum. Friedensgebet** ev. Kirche  
**18.30 Uhr – Endingen: HI. Messe** Region  
Wallfahrtskirche

#### Di., 11.02.25

**10.30 Uhr – Kenz.: HI. Messe** Kapelle  
Kreisseniorenzentrum St. Max. Kolbe  
**12.20 Uhr – Nordw.: Schülergottesdienst**

#### Mi., 12.02.25

**07.50 Uhr – Kenz.: Schülergottesdienst**  
**16.00 Uhr – Kenz.: Rosenkranz** Kapelle

Kreisseniorenzentrum St. Max. Kolbe

#### Do., 13.02.25

**19.00 Uhr – Bo.: HI. Messe**

#### Fr., 14.02.25 - Valentinstag

**15.00 Uhr – Kenz.: Wort-Gottes-Feier**  
im Bruderhaus Diakonie  
**19.00 Uhr – Hecklingen: HI. Messe**

#### Ökumenisches Friedensgebet

**So., 09.02.25, 18:00 Uhr** in der ev. Kirche Kenzingen  
Herzliche Einladung zu diesem gemeinschaftlichen Gebet!

#### Erstkommunion 2025

Am **Samstag, 15.02.25** feiern wir um **16.30 Uhr** die  
**Tauferneuerung** für **alle Kinder in Bombach**.  
Bitte die eigene Taufkerze mitbringen!!  
Auch Paten und Großeltern sind sehr herzlich eingeladen.

## LIEBENZELLER GEMEINSCHAFT

GEMEINSAM GLAUBEN LEBEN



**Zu folgenden Veranstaltungen laden wir Sie herzlich ein:**

#### **Donnerstag, 06. Februar 2025**

19.30 Uhr Bibelstunde

#### **Freitag, 07. Februar 2025**

Herzliche Einladung  
zur Frauenstunde  
um 15.00 Uhr



**Fahrdienst: Gustav Kulisch, Telefon 07644/6278**

#### **Sonntag, 09. Februar 2025**

10.30 Uhr Gottesdienst in Emmendingen, Steinstraße 10

#### **Folgende weiteren Online-Angebote empfehlen wir:**

- LiebENZeller Gemeinschaftsverband: [www.emmendingen.lgv.org](http://www.emmendingen.lgv.org)
- LiebENZeller Mission: [www.liebENZell.org](http://www.liebENZell.org)

**Kontakt: Gustav Kulisch, Telefon: 07644/6278**

## UNSERE VEREINE BERICHTEN



## SPORTVEREIN MALTERDINGEN



### **Die beiden Aktivenmannschaften haben das Training zur Rückrunde letzte Woche wieder aufgenommen**

Am kommenden Samstag stehen die ersten Vorbereitungsspiele auf dem Programm

#### **Samstag, den 08.02.2025**

SG Hecklingen/Malterdingen II - SG Rheinhausen II  
14.00 Uhr in Hecklingen

SV Biederbach - SG Hecklingen/Malterdingen  
14.00 Uhr

Vorschau: Winterstadtmeisterschaften in Kenzingen  
**Freitag, den 14.02.2025 20.00 Uhr**  
SG Brogg/Tutschf./Bombach - SG Hecklingen/Malterdingen

**Samstag ab 14.00 Uhr Platzierungsspiele**

## FREIWILLIGE FEUERWEHR MALTERDINGEN



### Nachruf

Die Freiwillige Feuerwehr Malterdingen trauert um

#### **Fritz Zipse** **Oberlöschmeister**

Der im Alter von 84 Jahren verstorben ist.

Fritz Zipse war seit 1958 Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr Malterdingen.

Im Jahr 1998 wurde Fritz Zipse für 40 Jahre aktiven Feuerwehrdienst das Feuerwehrereichen in Gold verliehen. Bis zum heutigen Tag gehörte er der Seniorenabteilung an. Wir danken ihm für sein jahrelanges, ehrenamtliches Wirken in der Feuerwehr.

In Stillem Gedenken:

|                                       |                                   |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| Im Namen der<br>Feuerwehrkameraden    | Im Namen der Gemeinde             |
| Reiner Munding<br>Feuerwehrkommandant | Hartwig Bußhardt<br>Bürgermeister |

## GUGGENMUSIK KO-MA-SEX E.V.



### **Es ist wieder soweit!** **Auf zum Guggemusiktreffen** **am Samstag, 08.02.2025 in Malterdingen!**

Mit Guggemusik, vielen Zünften und DJ  
möchten wir euch in Stimmung bringen!

Einlass: 19.00 Uhr  
Beginn: 20.01 Uhr  
Eintritt für Hästräger: 3 EUR  
Eintritt für sonstige Partyhungrige: 5 EUR

Wo? Festhalle Malterdingen  
!! Einlass ab 18 !!

Wir freuen uns auf Euch!  
Guggemusik KoMaSex

## KK-SCHÜTZENVEREIN MALTERDINGEN E.V.



### **Scheibenschlagen 2025, ACHTUNG: Holzanfuhr**

Der Schützenverein möchten ausdrücklich darauf hinweisen, dass die Abstimmung zu einer Brennholz-Anfuhr für die Scheibenfeuer nur nach Anmeldung und Rücksprache unter der Rufnummer **0160 94722888**, wochentags ab **17 Uhr** erfolgen darf.

„**Brennholz**“ für das Scheibenschlagen bedeutet,

- **kein** kunststoffbeschichtetes Holz oder Laminate
- **kein** mit Farbanstrich behandeltes oder lackiertes Holz
- **keinerlei** Schnittgut
- **keine** Gartenabfälle

### **Arbeitseinsatz**

Samstag, 15. Februar 2025, ab 9:00 Uhr ganztägiger Arbeitseinsatz mit deftigem Mittagessen. Arbeiten: Vorbereitungen für das Scheibenschlagen, Leimtalweg von überhängenden Bäumen säubern.

## SOZIALVERBAND VDK ORTSVERBAND KÖNDRINGEN - MALTERDINGEN

### **Der Ortsverband informiert:**

#### **Aufruf zur Renten-Demo in Karlsruhe:**

„**Solidarität ist unverhandelbar!**“

Ein breites Bündnis aus Gewerkschaften und Sozialverbänden ruft zur Rentendemo mit anschließender Kundgebung in Karlsruhe auf: Freitag, 7. Februar 2025. Treffpunkt und Start der Demonstration für Zusammenhalt und eine sichere Rente ist um 16 Uhr am Verdi-Haus in der Rüppurrerstraße 1A in Karlsruhe. Um 16.30 Uhr wird es dann eine sozialpolitische Kundgebung auf dem Marktplatz geben.

Die vom VdK-Kreisverband Karlsruhe mitorganisierte Renten-Demo will gemeinsam ein Zeichen setzen gegen Spaltung und für eine gerechte Rentenpolitik – für junge Menschen, die in die Zukunft investieren wollen, genauso wie für ältere Menschen, die nach Jahrzehnten harter Arbeit eine angemessene Absicherung verdienen. Im Fokus der Veranstaltung steht die Forderung nach einer gerechten Rentenreform, die die Rente für alle Generationen sichert. Alle Menschen, die eine faire Rente fordern, sind herzlich eingeladen, in Karlsruhe für die soziale Gerechtigkeit auf die Straße zu gehen und damit ein starkes Signal an die Politik zu senden!

### **Sicher leben – Online-Vortragsreihe zur Kriminalprävention für Ältere und Junggebliebene**

In der neuen Vortragsreihe mit Polizeihauptkommissarin Theresa Alt vom Landeskriminalamt Baden-Württemberg erfahren Sie, wie Sie sich effektiv vor Kriminalität im Alter schützen können. Die Vortragsreihe wird in Zusammenarbeit mit dem Landesseniorenrat angeboten. Die drei Online-Vorträge finden jeweils von 10 Uhr bis 11.30 Uhr statt und sind kostenfrei.

Im ersten Online-Vortrag am **13. Februar 2025** „**Sicher an der Haustür**“ stellt Ihnen Theresa Alt die häufigsten Betrugsmaschen vor und gibt Ihnen konkrete Tipps, wie Sie sich etwa bei unseriösen Spendensammlungen oder falschen Notdiensten selbstbewusst verhalten. Im zweiten

Online-Vortrag am **22. Mai 2025** „**Sicher am Telefon**“ zeigt Theresa Alt auf, wie Sie Betrugsversuche am Telefon frühzeitig erkennen, egal ob Einzeltrick oder vermeintliche Polizeibeamte, und sich wirksam davor schützen können. Im dritten Online-Vortrag am **23. Juli 2025** „**Sicher unterwegs**“ bekommen Sie hilfreiche Tipps im Umgang mit Zahlungskarten oder dazu, wie Sie sich vor Betrügern und Dieben beim Einkaufen oder auf Reisen schützen können.

Direkt in die Online-Vorträge einwählen können Sie sich auf der Website des Landesseniorenrates Baden-Württemberg über den jeweiligen Link in der Vortragsübersicht: <https://lsr-bw.de/sonstige-veranstaltungen/>.

### **Härtefallregelung bei Zahnersatz – kostenfreie Regelversorgung**

Gesetzlich Versicherte, die einen Zahnersatz benötigen, haben Anspruch auf einen Festzuschuss ihrer Krankenkasse. Versicherte mit einem besonders geringen Einkommen erhalten einen zusätzlichen Festzuschuss. Voraussetzung für diese sogenannte Härtefallregelung ist, dass die monatlichen Bruttoeinnahmen eine festgesetzte Einkommensgrenze nicht überschreiten. Mit der Härtefallregelung können Versicherte eine kostenfreie Regelversorgung erhalten. Gemeint ist hier die gesetzlich festgelegte Standardtherapie.

Im Jahr 2025 profitieren gesetzlich versicherte Menschen von der Härtefallregelung, wenn ihr monatliches Bruttoeinkommen die Grenze von 1.498,00 Euro nicht übersteigt. Wenn sie mit einem Angehörigen zusammenwohnen, wird eine monatliche Brutto-Einkommensgrenze von 2.059,75 Euro zugrunde gelegt. Mit jedem weiteren Angehörigen erhöht sich die Grenze jeweils zusätzlich um 374,50 Euro. Angehörige im Sinne der Härtefallregelung sind Eheleute sowie familienversicherte Kinder. Bei Personen, die beispielsweise Sozialhilfe oder das Bürgergeld erhalten, erfolgt keine Einkommensprüfung. Sie fallen automatisch unter die Härtefallregelung. Das gilt auch für Studenten mit BAföG-Anspruch (Bundesausbildungsförderungsgesetz) und für Bewohner von Pflegeheimen, wenn die Unterbringungskosten ganz oder teilweise vom Sozialhilfeträger übernommen werden.

**Tipp:** Wer etwas über der Einkommensgrenze liegt, kann auch einen höheren Festzuschuss bekommen. Dieser wird dann individuell berechnet. Nachfragen lohnt sich. Wichtig ist in jedem Fall, den Härtefall vor der Zahnbehandlung bei seiner Krankenkasse zu beantragen. Das Formular dafür gibt es bei der Krankenkasse oder bei der Zahnärztin beziehungsweise dem Zahnarzt.

### **Schnell anmelden! –**

#### **Viertes inklusives VdK-Sportwochenende**

Vom 15. bis 17. August findet das vierte inklusive Sportwochenende in der Sportschule Steinbach in Baden-Baden statt. Diese Freizeit organisiert der Sozialverband VdK Baden-Württemberg e.V. in Kooperation mit der gemeinnützigen Gesellschaft zur Förderung des inklusiven Sports (gGFIS). Einzel- und Teamsportarten, wie Fußball, Rollstuhl-Basketball und Schwimmen, stehen auf dem Programm.

Das Angebot richtet sich an junge Menschen zwischen zehn und 35 Jahren mit und ohne Behinderung. Es kostet einschließlich der zwei Übernachtungen und Vollverpflegung 50 Euro für VdK-Mitglieder. Für Kinder, die kein Mitglied sind, 70 Euro und für Erwachsene ohne Mitgliedschaft 95 Euro sowie für jede weitere Begleitperson 160 Euro. Zu beachten ist, dass pflegerische Tätigkeiten nicht vom Betreuungspersonal übernommen werden können. Alle Zimmer in der Sportschule sind barrierefrei.

Für weitere Informationen und bei Fragen steht Nicolai Gutting, Vertreter

der jüngeren Generation des Sozialverbands VdK Baden-Württemberg, per E-Mail zur Verfügung: [junge-generation@vdk.de](mailto:junge-generation@vdk.de). Melden Sie sich bitte direkt per E-Mail bei der gGFIS an: [info@ggffis.de](mailto:info@ggffis.de). Die Anzahl der Plätze ist begrenzt. Anmeldeschluss ist am Montag, 30. Juni 2025.

## LANDRATSAMT EMMENDINGEN



### **Der Pflegestützpunkt hilft mit Hilfe und Beratung beim Thema Pflege**

Der Pflegestützpunkt des Landratsamts Emmendingen bietet im Landkreis individuelle, neutrale und kostenfreie Beratung zu allen Themen in Verbindung mit Pflege und Pflegebedürftigkeit. Neben Auskünften zu gesetzlichen und pflegerischen Leistungen werden auch Informationen über wohnortnahe Pflege- und Betreuungsmöglichkeiten angeboten.

Die Beratungsgespräche finden im Pflegestützpunkt in Emmendingen, während den Außensprechzeiten oder bei Hausbesuchen statt.

#### **Kontakt und Terminvereinbarung:**

Martina Gebele, Tel. 07641 / 451-3095

Franco Lacerti, Tel. 07641 / 451-3082

Heike Reiß, Tel. 07641/ 451-3091

Nadine Schöpflin, Tel. 07641 / 451-3096

Sabine Wensch-Christ, Tel. 07641 /451-3025

#### **Sprechzeiten Pflegestützpunkt Emmendingen:**

Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag, 8:30 – 12:00 Uhr

Donnerstag zusätzlich 14:00 – 18:00 Uhr

Bahnhofstr. 2-4, 79312 Emmendingen

Email: [pflegestuetspunkt@landkreis-emmendingen.de](mailto:pflegestuetspunkt@landkreis-emmendingen.de)

#### **Außensprechzeiten:**

**Endingen**, Bürgerhaus, Jakobsgässli 4,

Dienstag 10:00 – 15:00 Uhr Fr. Wensch-Christ

**Herbolzheim**, Rathaus, Hauptstr. 26,

Donnerstag 15:30 – 18:00 Uhr Fr. Reiß, Fr. Gebele

**Waldkirch**, Rathausinnenhof Generationenbüro,

Montag 12:00 – 16:00 Uhr Fr. Schöpflin, Hr. Lacerti

### **Für Briefwahl bleiben diesmal nur zwei Wochen Zeit**

Der Zeitraum für die Briefwahl ist wegen der auf den 23. Februar 2025 vorgezogenen Bundestagswahl verkürzt und beträgt nur zwei Wochen. Wegen der Einhaltung von rechtlichen Fristen liegen die Stimmzettel voraussichtlich ab Montag, 10. Februar 2025 in den Rathäusern vor. Die Briefwahl muss im Rathaus beantragt werden. Informationen dazu stehen auf der Wahlbenachrichtigung, die Ende Januar/Anfang Februar verteilt wurde. Die Wahlberechtigten haben auch die Möglichkeit, die Briefwahlunterlagen mit dem Stimmzettel direkt im Rathaus abzuholen und dort zurückgeben bzw. zurückzusenden oder auch gleich an Ort und Stelle in einem abgeschirmten Bereich zu wählen. Bei den Erststimmen stehen im Wahlkreis Emmendingen-Lahr sieben Personen zur Auswahl, bei der Zweitstimme kann in Baden-Württemberg unter 16 Parteien ausgewählt werden. Die Briefwahlunterlagen müssen bis spätestens Sonntag, 23. Februar 2025 um 18:00 Uhr beim Rathaus eingegangen sein.

## „Hochburger Grünlandnachmittag“ am 13. Februar 2025

Das Landratsamt Emmendingen, Landwirtschaftsamt, lädt am Donnerstag, 13. Februar 2025 von 14:00 bis 16:30 Uhr am Landwirtschaftlichen Bildungszentrum Emmendingen Hochburg zum „Hochburger Grünlandnachmittag“ ein. Themen der Veranstaltung sind unter anderem: 1. Bodennahe Ausbringung von Rindergülle auf Grünland: Allgemeinverfügung, einzelbetriebliche Prüfung der Voraussetzungen zur Allgemeinverfügung. 2. Aktuelles zu den Tierseuchen Maul- und Klauenseuche, Blauzungenerkrankung u. a. Diese Veranstaltung entspricht den Vorgaben des QM++, Teilnehmende von Milchviehbetrieben erhalten auf Wunsch eine Teilnahmebestätigung. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, eine Anmeldung ist erforderlich. Anmelden können Sie sich online unter [www.emmendingen.landwirtschaft-bw.de](http://www.emmendingen.landwirtschaft-bw.de).

## Ergänzende Unabhängige Teilhabeberatung für Menschen mit Behinderung (EUTB)

Die Ergänzende Unabhängige Teilhabeberatung für Menschen mit Behinderung (EUTB) berät nach dem Grundsatz „Eine für alle“ zu allen Fragen, die sich für Menschen mit Behinderung und deren Angehörige stellen. Die Beratung ist kostenfrei. Hier die Kontaktdaten: EUTB Lebenshilfe KV Emmendingen e.V. Karl-Friedrich-Str. 68/1 in Emmendingen, Telefon 07641 93341 214 (Frau Kleiser), E-Mail: [eutb@lebenshilfe-emmendingen.de](mailto:eutb@lebenshilfe-emmendingen.de); Außensprechstunden in Herbolzheim, Waldkirch, Elzach und Endingen sind nach telefonischer Vereinbarung möglich.

FÜR SIE NOTIERT



## WAS NUN HERR KOMMISSAR?



### Präventionstipps der Woche Ihrer Polizei zum Thema „Nachbarschaftshilfe“

**UNSERE FAKTEN:** Nachbarn sind mehr als nur die Leute von nebenan. In vielen Fällen wie auch bei Einbrüchen und Einbruchversuchen kann die Nachbarschaft durch richtiges Verhalten Schlimmeres verhindern.

### Welche Situationen können auf einen Einbruch/Einbruchversuch hindeuten?

- Unbekannte fahren oder laufen mehrmals langsam durchs Wohngebiet (Ausbaldowern?).
- Fremde läuten bei mehreren Wohnungen oder laufen um das Haus. (Anwesenheitsprüfung?).
- Fensterscheiben klirren, Fensterholz splittert, Werkzeuggeräusche sind hörbar (Einbruchversuch?).
- Fenster sind ungewohnt verhängt (Anwesenheit von Tätern in der Wohnung?).
- Unbekannte warten scheinbar grundlos auf der Straße (Schmiere stehen?).

**UNSER ANGEBOT:** Die Kriminalpolizeiliche Beratungsstelle des Polizeipräsidiums Freiburg bietet eine kostenlose und neutrale sicherungstechnische Beratung vor Ort an.

Terminvereinbarung: Tel 0761/29608-25 oder  
[freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de](mailto:freiburg.pp.praevention@polizei.bwl.de)

Wir möchten, dass Sie sicher leben!  
Ihre Polizei

bruderhaus **DIAKONIE**  
Stiftung Gustav Werner und Haus am Berg

**VIELFALT  
GEMEINSAM  
SCHAFFEN**



© PHOTO | ALWIN MAIGLER

## Wir suchen Sie...

**Pflegeschichten (m/w/d)**  
mit Erfahrung in der ambulanten Pflege für unsere  
Seniorenwohngemeinschaft im Generationenhaus  
Malterdingen

**Eröffnung im April 2025**  
- Seien sie dabei!

Ansprechpartnerin: Margit Huber  
Tel.: 07641 46897 0 | 9.00 - 12.00 Uhr

**bd-karriere.de**



## Angebote der VHS Nördlicher Breisgau:

### Kultur am Vormittag

Vorträge in Emmendingen, Musikschule, Am Gaswerk 3, Vorspielraum 102, dienstags 09:30-11:00 Uhr  
18.02.25: Picasso und seine Muse Sylvette David

### Kann man gutes Sprechen lernen? Stimmbildung für Leute, die ihre Sprechstimme optimieren wollen (21230)

Emmendingen, Musikschule, Am Gaswerk 5, Raum 203/MS, Sa., 08.02.25, 10:00-16:00 Uhr

### Wein-Sensorik-Seminar (11621)

Malterdingen, Rathaus, Hauptstr. 18, Bürgersaal, So., 09.02.25, 10:30-14:00 Uhr

### Unterwegs mit dem Smartphone (53160)

Emmendingen, vhs-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 206/207 VHS-OG, 2x dienstags, 09:00-12:00 Uhr, Beginn: 11.02.25

### Raffinierte Dessert-Welten (37011/242)

Herbolzheim, Emil-Dörle-Realschule, Moltkestr. 66, Küche, Di., 11.02.2025, 18:00-22:00 Uhr

**Kreativität oder Nonsens im Garten: wenn Gärtnerinnen oder Gärtner Unkonventionelles kreieren (11423/242)**

Vortrag in Herbolzheim, Torhaus, Hauptstr. 60, Vortragsraum, Mi., 12.02.25, 18:30-20:00 Uhr

**Englisch Upgrade (B2): Höher Fortgeschrittene (42710)**

Emmendingen, vhs-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 206/207 VHS-OG, 15x freitags, 10:40-12:10 Uhr, Beginn: 14.02.25

**Englisch (B2): Conversation (42730)**

Emmendingen, vhs-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 206/207 VHS-OG, 15x freitags, 09:00-10:30 Uhr, Beginn: 14.02.25

**Italienisch (B1), Fortgeschrittene (44510)**

Emmendingen, vhs-Business Park Emmendingen, Freiburger Straße 9, Raum 1 / EG, Bau Nr. 3, 15-mal montags, 08:20-09:50 Uhr, Beginn: 17.02.25, 128,00 €.

**Spanisch (B1) (46520), Fortgeschrittene**

Emmendingen, Musikschule, Am Gaswerk 5, Raum 203/MS, 12-mal mon-

tags, 10:00-11:30 Uhr, Beginn: 17.02.25

**Yoga für ein neues Körpergefühl (31114)**

Emmendingen, Hans-Peter-Schlatterer-Saal, Lessingstr. 30, VHS-Saal, 15x montags, 10:45-12:00 Uhr, Beginn: 17.02.25

**Cardio, Core + Beine und Po: Ein Programm für Fitness und Figur (32207)**

Teningen, Rathaus Köndringen, Hauptstr. 20, Saal, 15x montags, 17:30-18:45 Uhr, Beginn: 17.02.25

**Pilates nach der Schwangerschaft (30307M)**

Malterdingen, Evang. Gemeindehaus (Jakob-Otter-Haus), Mönchhof 5, Gemeindesaal, 8x montags, 18:15-19:15 Uhr, Beginn: 17.02.25

Anmeldung mit Angabe der jeweiligen Kursnummer bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau, 79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-0, E-Mail: info@vhs-em.de, Internet www.vhs-em.de



**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service



**HEUDORF**  
BESTATTUNGEN

**Abschied liebevoll gestalten**

- Bestattungen nach Ihren Wünschen
- Erledigen aller Formalitäten

**Selbstbestimmung auch für den letzten Weg:** individuelle Vorsorge- und Treuhandberatung

Kenzingen: 07644-44 41  
Herbolzheim: 07643-44 41

Familienunternehmen in 4. Generation

79341 Kenzingen | Schwabentorstr. 6  
Parkplatz beim Haus, barrierefreier Zugang  
www.heudorf-bestattungen.de



**Wir suchen für unseren Praktikanten**

ein Zimmer oder kleine Wohnung  
vom 1. März bis 31. Mai.

**Weingut Bernhard Huber, Tel. 929 722 0 oder  
Mail: office1@weingut-huber.com**

Wir suchen für unsere berufstätige Tochter  
dringend eine **1-3-Zimmer-Wohnung** in  
Malterdingen oder Riegel. WM max. 900 €, NR.

**Tel. 0174 / 34 05 811**

**Wir suchen eine zuverlässige Putzhilfe**

2mal die Woche für 2-3 Stunden  
für unsere Vinothek.

**Weingut Bernhard Huber, Tel. 929 722 0 oder  
Mail: office1@weingut-huber.com**

**Single-Mietwohnung in Freiamt**

ca. 20 qm, Wohnküche inkl. Einbauküche, Bad (Dusche/WC),  
Fußbodenh., separater Kellerraum (Waschmaschinenanschluss),  
KM 270 €, NK ca. 70 €, ab sofort.

**Kontakt: wofrei1@web.de**

**Gartenhilfe gesucht**

**Tel. 07644 - 69 03**

**PRIMO-RÄTSELSPASS**



**SILBENRÄTSEL**

Aus den Silben **ab - air - auf - bag - be - bel -  
biet - blu - bon - de - den - der - druck - fanz -  
fir - frei - fung - ge - ge - gue - hal - haus -  
hun - jah - ju - land - le - lis - mei - re - real -  
rech - recht - ruf - sa - schau - stich - stoss -  
stra - te - ten - tig - time - tung - ver - vieh -  
waa - war - wie - zucht**

sind 19 Wörter zu bilden, deren dritte Buchstaben, von unten nach oben gelesen, und sechste Buchstaben, von oben nach unten gelesen, eine Bauernweisheit ergeben.

1. scheuen, umgehen

2. Luftkissen im Auto

3. Metier

4. Lohn, Entgelt

5. EDV: Echtzeit (engl.)

6. Verletzungsfolge

7. überflüssiges Zeug (ugs.)

8. Freudenschrei

9. Landwirtschaftszweig

10. hochkant

11. polnische Hauptstadt

12. Fußballbegriff

13. südeuropäische Hauptstadt

14. Sühne, Sanktion

15. Horizontale

16. Roman von Günter Grass

17. Chalet

18. überzeugend

19. Reprint

**Lösung:** 1. meiden, 2. Airbag, 3. Gebiet, 4. Vergütung, 5. Reaktive, 6. Blüten,  
7. Firtanz, 8. Jubelruf, 9. Viehzucht, 10. aufrecht, 11. Warschau, 12. Freistos,  
13. Lissabon, 14. Bestrafung, 15. Waagerechte, 16. Hundejahre, 17. Landhaus,  
18. stichhaltig, 19. Wiederabdruck – Ein nasser Februar bringt ein fruchtbar  
Jahr.



*Der Tod erscheint wie eine Erlösung von Leid, Ängsten und Schmerzen  
und doch reißt er eine Lücke, die nicht zu füllen ist.*

## Karl-Heinz Erhardt

\* 21. Dezember 1940 † 13. Januar 2025

In tiefer Dankbarkeit möchten wir uns für die erwiesene Anteilnahme  
und Unterstützung beim Abschied unseres lieben Karl-Heinz Erhardt bedanken

Unser besonderer Dank gilt:

- Heudorf Bestattungen für die einfühlsame Begleitung und Organisation
- Herrn Prädikant Mähling für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
- der Intensivstation des Krankenhauses Emmendingen für die liebevolle und professionelle Pflege
- seinen Schulkameraden, Bekannten und Freunden, die uns in dieser schweren Zeit mit Worten und Taten beigestanden haben

Es war tröstlich zu erfahren, wie viele Menschen Karl-Heinz geschätzt haben  
und ihn in guter Erinnerung behalten.

In stiller Dankbarkeit

Familie Sahl und Familie Bürgi

### Nachruf

Wir nehmen Abschied von unserem ehemaligen Mitarbeiter

### Fritz Zipse

der 40 Jahre in unserem Unternehmen als Kraftfahrer beschäftigt war. Wir danken Fritz Zipse für die langjährige, zuverlässige und vertrauensvolle Mitarbeit und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

In Dankbarkeit blicken wir auf die gemeinsam verbrachte Zeit zurück. Unsere Anteilnahme gilt seiner Familie und seinen Angehörigen.

Malterdingen, im Februar 2025

In stillem Gedenken:

Geschäftsleitung und Mitarbeiter der  
WILHELM MUNDINGER KG Bauunternehmung

### EVANGELIUMS-GEMEINDE

Schmiedstraße 19, 79364 Malterdingen

„Die Finsternis vergeht und das  
wahre Licht scheint jetzt.“

I. Johannes 2,8

Aus erster Hand erfahren Sie, wie mächtig Gott heute in  
**Nord-Indien** und **weiteren Arbeitsgebieten** wirkt.

**11.02.2025 • Dienstag • 19.00 Uhr**  
**Missionsvortrag**

Evangeliums-Gemeinde Malterdingen  
Schmiedstraße 19  
**79364 Malterdingen**

mit der  
**Evangelischen Karmelmission**  
Silcherstr. 56  
73614 Schorndorf  
[www.karmelmission.org](http://www.karmelmission.org)



**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

# SONDERSEITEN

STARKE THEMEN | IDEALES WERBE-UMFELD

| KW | KOMBI | THEMA                     | ERSCHEINUNGSORTE   | AZ*      |
|----|-------|---------------------------|--|----------|
| 10 | 612   | Lokal-Regional-Genial     | Münstertal, Sulzburg, Staufen, Ballrechten-Dottingen   | 24.02.25 |
| 10 | 617   | Lokal-Regional-Genial     | Hartheim, Heitersheim, Eschbach, Bad Krozingen   | 24.02.25 |
| 10 | 636   | Lokal-Regional-Genial     | Umkirch, Gottenheim, Bötzingen, Eichstetten, March   | 24.02.25 |
| 10 | 676   | Lokal-Regional-Genial     | Badenweiler, Auggen, Schliengen, Neuenburg, Müllheim   | 24.02.25 |
| 11 | 618   | Bei uns sind Sie richtig! | Eichstetten, Gottenheim, Waltershofen, Sasbach, Vogtsburg, Ihringen, Bötzingen, Merdingen, Bahlingen | 04.03.25 |
| 11 | 621   | Bei uns sind Sie richtig! | Kirchzarten, Oberried, Kappel, Stegen, Buchenbach, Ebnet   | 04.03.25 |
| 12 | 667   | Die Adresse vor Ort!      | Freiamt, Malterdingen, Kenzingen, Riegel   | 11.03.25 |
| 12 | 671   | Die Adresse vor Ort!      | Wyhl, Weisweil, Rheinhausen, Herbolzheim   | 11.03.25 |
| 12 | 673   | Die Adresse vor Ort!      | Reute, Vörstetten, Hochdorf, March   | 11.03.25 |
| 17 | 646   | Bauen & Wohnen            | Bad Krozingen, Staufen, Ehrenkirchen, Bollschweil  | 14.04.25 |

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

Telefon: 07771 9317-11 | Telefax: 07771 9317-40  
E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)

Öffnungszeiten

Montag - Donnerstag 08:00 - 17:00 Uhr  
Freitag 08:00 - 12:00 Uhr

PRIMO-VERLAGSBÜRO RAPPENECKER

Im Quellengrund 5 | 79238 Ehrenkirchen  
Telefon: 07633 9333650 | E-Mail: [primo@verlagsbuero-rappenecker.de](mailto:primo@verlagsbuero-rappenecker.de)

\*Anzeigenschluss bis 12 Uhr

*Meine Reise ist zu Ende, nimm mich, Herr, in deine Hände*

# Ursula Hörsch

\* 7. November 1955 † 27. Januar 2025



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied

Siegmund  
Dirk und Simone mit Luca  
Erik und Melanie mit Marlon  
Alexander und Annika  
Anverwandte und alle, die ihr nahestanden



Die Trauerfeier findet am Donnerstag, 13. Februar 2025 um 14:00 Uhr  
in der Kirche in Malterdingen statt.  
Anschließend begleiten wir die Urne zum Grab.

## Danke

Ihr habt mit ihm gelacht und euch gefreut - als er noch lebte.  
Ihr habt mit uns geweint und uns getröstet - als er von uns gegangen war.  
Ihr habt uns auf vielfältige Weise eure Anteilnahme bekundet und damit  
gezeigt - dass ihr ihn gemocht habt.  
Dafür danken wir von ganzem Herzen.

# Bernhard Seiter

\* 1. November 1951 † 28. Dezember 2024



## Herzlichen Dank

- der Neurologischen Intensivstation der Uniklinik für die gute medizinische Betreuung
- Herrn Pfarrer Fehrenbach für die schöne und würdevolle Gestaltung der Trauerfeier
- den Schulkameraden aus Wyhl für die persönlichen Abschiedsworte und den Musikgruß
- der Gemeinde Malterdingen für den Nachruf
- der Fa. ebm-Papst für den Blumengruß
- der Gärtnerei - Blumen Engler für die schöne Trauerfloristik
- dem Haus Seelenliebe Dorothea Müßle für die emphatische und liebevolle Begleitung
- allen Verwandten, Freunden und Bekannten für die vielen Zeichen der Verbundenheit

Malterdingen, im Februar 2025

Im Namen aller Angehörigen  
Brigitte Seiter

**NEU! Ab Januar 2025 in Herbolzheim!**

*gutes Bauchgefühl*



Stefanie  
Schienle

- ⇒ Expertin für Darmprobleme
- ⇒ Mikrobiom-untersuchung
- ⇒ Ernährungs-optimierung
- ⇒ Energetisches Austesten & Ausgleich
- ⇒ Mikronährstoffe, Homöopathie & Naturheilkunde

Hauptstr. 32 - 79336 Herbolzheim  
01522 - 41 27 150  
gutes-bauchgefuehl@web.de  
www.gutes-Bauchgefuehl.com

Abfindung  
Kindergeld  
Steuererstattung  
Riesterrente  
Freibetrag

**SELO** SELO e.V.  
Steuererklärungs-Service  
für Arbeitnehmereinkünfte  
(Lohnsteuerhilfverein)

**Steuererklärung?**  
**Kein Problem!**

Tel. 07641-912322

Denzlinger Str. 27 · Emmendingen  
Hinweis:  
Beratung für Mitglieder gemäß § 4 Ziff.11 StBerG

selo24.de  
Klassen  
pauschale  
Rente  
Kindergeld

WELCOME  
CENTER 75  
SEVENTY FIVE

# HERZLICH WILLKOMMEN IM WELCOME CENTER 75

## DER TREFFPUNKT FÜR FAMILIEN, FREUNDE UND KOLLEGEN!

### Starten Sie genussvoll in den Tag

Starten Sie ab 07:30 Uhr mit einem reichhaltigen Frühstück in den Tag: ob klassisch mit Brötchen und Marmelade, herzhaft mit Eierspeisen oder einem frischen Smoothie – für jeden Geschmack ist etwas dabei.

### Vielfalt zur Mittagszeit

Unser täglich wechselndes Mittagsangebot bietet ab 11:30 Uhr frische Gerichte wie Gulaschsuppe, Käsespätzle und saisonale Leckereien – perfekt für Ihre Pause oder ein Vesper mit Kollegen.

### Unser Highlight: Kuchenliebhaber aufgepasst!

Freitags und samstags von 14:00 bis 16:00 Uhr: „Kuchen und Kaffee so viel Sie wollen“ – mit hausgemachten Kreationen aus unserer Konditorei. Von klassischen Torten bis hin zu kreativen Kreationen – hier bleibt kein Wunsch unerfüllt. Dazu servieren wir Ihnen Kaffeespezialitäten.

### Genießen Sie die letzten Stunden des Tages bei uns

Lassen Sie den Tag entspannt auf unserer Terrasse ausklingen – mit einem Glas Wein unseres Weinguts Château Ollwiller oder einer Kaffeespezialität.

### Genießen Sie eine Auszeit in entspannter Atmosphäre

Im Café 75 legen wir großen Wert auf Qualität, Frische und eine Wohlfühlatmosphäre, in der Sie sich einfach fallen lassen können. Unser freundliches Team sorgt dafür, dass Sie sich rundum wohlfühlen und Ihre Zeit bei uns in vollen Zügen genießen können.

**Wir freuen uns darauf,  
Sie bei uns zu begrüßen!**

WELCOME  
CENTER 75  
SEVENTY FIVE

**Unsere  
Öffnungszeiten:**  
Genießen Sie täglich  
**von 7:30 bis 17:00 Uhr**  
unser vielseitiges  
Angebot an Speisen  
und Getränken.



EUROPA PARK

Welcome Center 75 –  
Campus-Café des Europa-Park Resort  
Innerer Ring 15, 77977 Rust

© Mack



**PRIMOVERLAG**  
Heimat. Deine Blätter.

**Die Adresse vor Ort!**  
Handel > Handwerk > Gewerbe

PFAFF brother JANOME baby lock JUKI

**Seidel**  
NÄHMASCHINEN

Denzlinger Str. 11 - 79312 Emmendingen  
**Tel. 07641 / 5903**  
[www.seidel-naemaschinen.de](http://www.seidel-naemaschinen.de)

**Elektrotechnik**  
**Neubau - Altbau - Ausbau**

Hier ein Auszug unserer Angebotspalette

- Zähleranlage erneuern
- FI-Schutzschalter nachrüsten
- Wir beraten Sie unverbindlich

**DIETER WÖHRLIN**  
Emmendingen  
Tel. 07641-47471 • Mobil 0171-7510046  
[www.elektro-woehrlin.de](http://www.elektro-woehrlin.de) • [info@woehrlin-elektro.de](mailto:info@woehrlin-elektro.de)



**KENNEN SIE SCHON UNSERE DRUCKEREI?**  
**WIR DRUCKEN ALLES AUSSER GELD!**

Fehlt Ihnen noch Ihr Plakat für diesen Rahmen?

Wir erstellen Ihnen gerne ein unverbindliches Angebot!

**PRIMOPRINT**  
Offset- und Digitaldruckerei

[print@primo-stockach.de](mailto:print@primo-stockach.de)  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**TAXI**

**SERVICE GANZKE**

- Krankenfahrten (z.B. Dialyse, Chemotherapie, Strahlenbehandlung)
- Flughafentransfer (z.B. Basel, Baden Baden, Strassburg, Zürich)
- ... oder einfach nur von A nach B

**Kenzingen Telefon 07644 - 93 03 93**  
[www.taxi-ganzke.de](http://www.taxi-ganzke.de) [info@taxi-ganzke.de](mailto:info@taxi-ganzke.de)

**Die Adresse vor Ort!**  
Handel > Handwerk > Gewerbe

**Nächste Sonderseite in KW 12**  
Anzeigenschluss für KW 12  
am Di., 11.03.2025 um 12 Uhr

[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de) [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



JEDER MENSCH IST  
EIN ORIGINAL.

So gestalten WIR auch  
den Abschied.



Weil  
SIE UNS  
wichtig  
sind.

## Bestattungshaus Frank Siegarth

Inh. Christina Siegarth e.K. Meisterbetrieb

79336 Herbolzheim | Hauptstraße 37 07643 / 93 78 81

79312 Emmendingen | Gartenstraße 6 07641 / 33 88

[www.bestattungshaus-siegarth.de](http://www.bestattungshaus-siegarth.de)



Kath. Kindergarten  
St. Andreas in  
Hecklingen

# Wir suchen DICH



➤ Pädagogische Fachkraft mit einem  
Stellenumfang von bis zu 50%

➤ Ausbildungsstelle für PIA oder  
Anerkennungspraktikum

➤ Freiwilligendienstleistende  
(FSJ/BFD)

*Jetzt Bewerben!*

### Kontakt

Nadja Bahr (Kita-Leitung) Kath. Kita St. Andreas  
Fliederweg 3, 79341 Kenzingen-Hecklingen  
Tel.: 07644/7785 [kita-hecklingen@kath-kenzingen.de](mailto:kita-hecklingen@kath-kenzingen.de)



[www.vst-riegel.de](http://www.vst-riegel.de)

WONNENTÄLER  
BAUERNLADEN

Frischer Feldsalat  
Knuspriges Brot  
Leckere Brötchen und Kuchen

Unsere Öffnungszeiten:

Di bis Do 8-13Uhr 15-18:30Uhr

Fr 8-13Uhr 14:30Uhr- 18:30Uhr

Sa 7-13Uhr

Wonnentäler Bauernladen // Sino Fliehler  
Wonnentaler Weg 24 // 79341 Kenzingen  
Tel.: 07644/7340

## 78 m<sup>2</sup> EG-Wohnung zu vermieten:

BJ 1992, 2 Zimmer + Küche mit Einbauküche,  
Innenliegendes Bad, Gäste-WC, Terrasse.

850,- € + Nebenkosten + Garagenmiete möglich 50,- €.

Ab 15. März zu vermieten.

Bei Interesse melden unter: [wohnungmalterdingen@web.de](mailto:wohnungmalterdingen@web.de)

FREY  
BUHRER  
Hörsysteme

# HÖREN. LEBEN.



Hören in allen  
Farben & Facetten

WIR SIND IMMER IN IHRER NÄHE:

ENDINGEN  
KENZINGEN

Ritterstraße 7  
Brotstraße 17

Tel.: 07642 - 29 25  
Tel.: 07644 - 92 68 63

[www.fb-hoersysteme.de](http://www.fb-hoersysteme.de)

- Berufsfachschule für Gesundheit und Pflege oder für Wirtschaft (Fachschulreife)
- Berufsfachschule für Sozialpädagogische Assistenz
- 1-jährige Berufsfachschule für Altenpflegehilfe
- 2-jährige Berufsfachschule für Altenpflegehilfe für Migrantinnen und Migranten
- Sonderberufsschule Gartenbaufachwerker\*in
- Jugend- und Heimerzieher\*innenausbildung
- AVdual (ehemals BEJ, VAB)
- Sonderberufsfachschule (SBFS)

Carlo Schmid  
Schule



Infoabend

12. Februar 2024  
ab 18:30 Uhr

Carlo Schmid Schule  
Türkheimer Straße 1, 79110 Freiburg  
Telefon: 0761 88 88 58 2  
[www.carlo-schmid-schule.de](http://www.carlo-schmid-schule.de)

Es steckt in Dir

Eine  
Schule  
des  
IB

WÜNSCHE UND ANREGUNGEN?

[WWW.PRIMO-STOCKACH.DE](http://WWW.PRIMO-STOCKACH.DE)

» Preislisten » Ansprechpartner » Angebote



BESTATTUNGSHAUS  
**Dorothea Müfle**

*Seelenliebe*

Ein gutes Gefühl, alles geregelt zu haben  
Vorsorge- und Treuhandberatung

Jeder Mensch ist anders

Individuelle Gestaltung der Trauerfeier, ganz persönlich nach  
Ihren Wünschen und Vorstellungen

Trauern Sie in Ruhe – um alles andere kümmern wir uns  
Erledigung aller Formalitäten, Online-Gedenkseiten

Es gibt Momente, in denen man nicht alleine sein möchte –  
wir begleiten Sie liebevoll

Hauseigener Abschiedsraum

Trauerbegleitung mit Herz  
24 h persönlich erreichbar  
Tel. 07646-913380

Erbrprinzenstr. 9, 79367 Weisweil  
[info@muessle-bestattungen.de](mailto:info@muessle-bestattungen.de)  
[www.muessle-bestattungen.de](http://www.muessle-bestattungen.de)